

**Commission canadienne du lait**

Citation de M. Rutherford, crédit agricole, 982

Produits du lait dans l'Ouest, la Nouvelle-Zélande, l'Australie, 984, dans la Nouvelle-Écosse, 985

**Commission canadienne du lait**

M. b. S-34, 1re l. 887, 2e l. 931-938, 956-959, 981-986

Orateurs: les hon. MM. Argue, 887, 931, 932, 934, 985  
Blois, 985  
Hays, 983  
O'Leary, C. 936  
Pearson, 959, 981  
Prowse, 956

**Commission de la Capitale nationale**

Mc., comité mixte proposé, 966

Nomination d'un c. mixte, 978

Représentants du Sénat, 1021

**Commissions fédérales d'enquête**

Inter. (l'hon. M. Carter), réponse (l'hon. M. J. J. Connolly) 319, app. 332-333

**Commission Porter**

Recommandations (l'hon. M. Grosart) 440

**Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme**

Distribution du rapport (l'hon. M. Pouliot) 521

**Commission royale d'enquête sur la peine de mort au Royaume-Uni**

(l'hon. M. Cameron) 614

**Commonwealth**

V. Association parlementaire du Commonwealth

**Compagnie d'assurance mutuelle des fermiers de l'Ouest**

V. *Western Farmers Mutual Insurance Company*

**Compagnie d'assurance-vie «Principal»**

V. *Principal Life Insurance of Canada*

**Compagnie d'assurance-vie «United Investment»**

B. C-114, mc., 1re l. 281, 2e l. 281, suspension de l'application de l'art. 117 du Règ., 283, 3e l. a. 283, s.r. 285

Orateurs: les hon. MM. Benidickson, 282  
Choquette, 282  
Hayden, 282  
Leonard, 281, 283  
Walker, 282

**Compagnie des pipe-lines commerciaux pour solides**

Cons. en corp., b. C-113, mc., 1re, 2e l. 945, suspension de l'application de l'art. 117 du Règ., 946, 3e l. a. 950, s.r. 965

Orateur: l'hon. M. McDonald, 945, 946

**Compagnie de téléphone Bell du Canada**

B. C-104, 1re, 2e l. 943-945, ren. au c. 945, autorisation de faire imprimer le compte rendu des dél. du c., rap. du c., 3e l. a. 947, s.r. 965

Orateurs: les hon. MM. Langlois, 943, 947  
Leonard, 947

**Compagnie de téléphone Bonaventure et Gaspé**

V. *Bonaventure et Gaspé Telephone Company Limited*

**Compagnies, Les**

V. Corporations canadiennes

**Comptes publics**

A l'appel de l'ordre du jour, ren. au c. permanent (l'hon. M. Grosart) 731, c. des finances autorisé à examiner et à faire rapport, 754

**Concessions de terres publiques**

V. Terres territoriales, titres de biens-fonds et concessions de terres publiques

**Conférence fédérale-provinciale**

Réforme de la Constitution (l'hon. M. J. Flynn) propose l'institution d'un c. mixte en vue d'étudier la réforme constitutionnelle, 834

**Confédération, Fête de la**

V. Centenaire de la Confédération

**Conférences internationales**

V. Parlementaires de l'OTAN

**Connolly, l'hon. Harold; Halifax-Nord (N.-É.)**

**Connolly, l'hon. John J.; Ottawa-Ouest (Ont.)**  
Accise, L', m. b. S-30, 1re l. 448, 2e l. 491, retrait du bill, 875

Adresse à Sa Majesté la reine, mot., participation avec la Chambre des communes à la présentation d'une Adresse à la reine à l'occasion du centenaire de la Confédération, le 1er juillet 1967 par Son. Hon. le Prés., a. 246

Affaires extérieures, Les, délégation académique en France (inter. de l'hon. M. E. Fournier) réponse, 834